



Vinaroz

AÑO XVIII

Núm. 1.005

Sábado, 26 de junio
1976

Depósito Legal:
CS. 33-1958

Así comenzaron las fiestas

El miércoles pasado se celebró, en el Teatro Ateneo y ante numerosísima asistencia, el acto de proclamación de la Reina de las Fiestas, tanto Mayor como Infantil, y sus respectivas Damas de Honor. Previamente desfilaron por el centro de la ciudad el grupo de "Majorettes", de Vinaroz, y la Banda de Música "La Alianza", que, en esta ocasión, lucía flamante uniforme de verano. La entrada de las cortes de honor de las Reinas y ellas mismas en la sala, del brazo de los señores Concejales, lo fue a los acordes de airosa marcha interpretada por "La Alianza". Tomaron asiento en el estrado y, junto a ellas, el Alcalde de la ciudad, D. Luis Franco Juan; el Mantenedor de la Fiesta, D. José María Segarra Brea, y el Secretario accidental del Ayuntamiento, D. Joaquín Selma Antolí, quien dio lectura al acuerdo de la Corporación Municipal nombrada Reina de las Fiestas a la Srta. M.^a Dolores Beltrán Gombau, y Damas de su Corte a las señoritas Mercedes Rabasa Esteller, Marisa Adell Belda, María Isabel Gimeno Codorniu, Rosa María Arnau Espert, María Isabel Sebastián Flores, Cary Albiol Puchal, María Carmen Mancisidor Barreña y Manolita Mundo Aragón; y Reina Infantil a la niña Laura Franco Ciurana, y Damas de su Corte a las niñas María Dolores Esteller Doménech, María Begoña Felip Bengochea, Anabel Forner Ruiz, María Domínguez Queraltó, María José Serret Sancho, María Asunción Folch Doménech, Pilar Yeves Sabater, María Carmen García Provinciales, Salomé Esteller Casanova y María Pilar Vidal Forner, a quienes, seguidamente, el Alcalde impuso la banda conmemorativa, a cada una, mientras sonaban los aplausos de los asistentes. Terminada la imposición de bandas, el señor Franco Juan saludó a las Reinas y Damas, a la Corporación Municipal, Autoridades y Consejo Local y a todos los asistentes; dijo a la Reina y Damas que sabía iban a corresponder con su alegría y belleza al alto honor de ser las representantes de la mujer vinarocense y que, como tales, las que presidirían, a lo largo del año, todas las fiestas de la ciudad. En breves palabras presentó al Mantenedor, cuya recia personalidad jurídica y de hombre dedicado, asimismo, al servicio de la Provincia y España, quedaba evidenciada por los cargos que le habían sido confiados y desempeñados, luego, con plenos éxitos. Terminó cediendo el uso de la palabra al Mantenedor, entre los aplausos de los presentes.

Seguidamente se levantó el Sr. Segarra Brea quien pronunció el discurso siguiente:

«¡Majestad, Corte de Honor, pequeña reinicita y damitas infantiles, autoridades y Comisión de fiestas, señoras y señores!



Es para mí un alto honor el volver a dirigirme de nuevo al "muy noble y leal" pueblo de Vinaroz, después de que lo hiciera, muchos años ya, compartiendo la palabra con aquel inolvidable cura arcipreste que hoy es, nada más y nada menos, que su Eminencia el Cardenal Arzobispo de Madrid-Alcalá, D. Vicente Enrique y Tarancón, de tan grata recordación como sincera e intuitiva fue su honda preocupación social y humana.

¡Prestádmme, pues, oh reina de belleza y bondad, la inspiración de que preciso para cantar las excelencias de tu tierra y de tu pueblo, de este rincón multicolor de la vieja mar latina que es el mejor regalo que Dios os podía dar a los vinarocenses en estos preocupantes tiempos de la masificación ciudadana, la trepidación del asfalto, la peripecia del aparcamiento, la dislocación laboral de la familia, la contaminación atmosférica y otros factores de desasosiego social, sin contar con el ritmo enloquecedor de esta materializada sociedad de consumo, que sólo disfruta de felicidad el tiempo que se evade a lugares privile-

giados como el vuestro en sus cortas vacaciones!

Basta contemplarte en tu radiante hermosura, María Dolores, junto con el rutilante cortejo de bellas damas y esos cachitos de cielo que te rodean cual centelleante constelación de todas las gracias terrenas, con el broche de oro de la niña Laura y el candor de sus lindos ojitos, para que todas mis preocupaciones se desvanezcan y el sosiego tranquilice mi espíritu, que es el estado de ánimo de que precisa la mente para realizarse en el orden de las ideas. Bien saben los alcaldes y ediles de las ciudades, por su largo oficio, que entre ellos y el pueblo es necesario interponer lazos de amor y poesía que aten y vinculen a todo el vecindario con ocasión de las fiestas mayores. Y es por eso que no encuentran otra solución mejor que la de simbolizar tales lazos en la mujer.

Mas si la mujer, por exigencias del espíritu y especial designio de la Naturaleza, como estamos viendo, ha de ser la "reina" de las fiestas, es asimismo comprensible, por razones obvias, que la elección recaiga todos los

años en la más bella de entre las bellas y se extraiga de aquel privilegiado grupo de edad —¡dichosa y dorada edad!, como diría Cervantes— en el que la misma Naturaleza derrama sus perfecciones a manos llenas. Por eso mismo, admirada y admirable María Dolores, ocupas esta noche el trono de la realeza rodeada de tan sugestivo como atrayente conjunto de damas, orlado además, por si fuera poco, con el simpático festón de los querubines, presididos por Laurita. Por eso, precisamente: porque sois rosas, las más fragantes y escogidas, de las que en la última primavera estallasteis en "mujer" de entre los capullos más granados del jardín de la vida local. De ahí que vuestra piel sea tersa y aterciopelada, los labios cual claveles reventones, los ojos como soles que acarician al mirar, el talle esbelto, los brazos firmes y torneados, la figura mórbida, llena de gracia y donaire al andar, y el alma y la ilusión de vivir transmutando alegría por todos los poros del ser, con ese "ángel" y ese "aquel" que, por don divino del Creador, sólo se posee en la primavera de la existencia, quizá como advertencia de lo fugaz de la vida terrena.

Así, pues, la mujer, la juventud y la belleza lo llenan todo en estos actos. Basta para convencernos, repito, con sólo contemplar la maravilla deslumbradora y policroma de este escenario, convertido por obra y gracia de la mujer vinarocense en rutilante constelación de luceros desprendidos del cielo para nuestro embeleso. Pero las exigencias de la vida mandan, y hemos de hablar también hoy de cosas más prosaicas, pues yo no concibo, siquiera sea en un discurso de mantenedor en fiestas, que lo banal ocupe toda mi atención en un concepto frívolo de esta clase de certámenes. Bien están las flores, sobre todo cuando brillan a la vista; pero también las fiestas son buenos momentos para reflexionar sobre aquellos temas y aquellas cosas consustanciales con las raíces históricas de los pueblos, su presente y su futuro. Hablaremos, en consecuencia, de la trilogía clásica, pero a metro libre, cual corresponde al avance de los tiempos, y, eso sí, refiriéndonos siempre a Vinaroz, porque de sus fiestas se trata. Vamos, por lo menos, a intentarlo.

EL VALOR DE LOS PUEBLOS EN LA VIDA PROVINCIAL

La Provincia no es, ni con mucho, la capital. Es, como debe ser, la suma de sus pueblos todos, la rica, variada y compleja problemática de sus tierras y sus hombres, con la impronta y el sello que los caracteriza y distingue hasta afirmar su respectiva personalidad, y, con ella, la misión y el destino que le son propios dentro del conjunto. La Provincia, así entendida, se honra y enriquece, se desarrolla y acrecienta a la manera de un río que se torna en caudaloso a medida que a él afluyen las valiosas aportaciones de esas tierras y esos hombres que, geográfica e históricamente, responden a nombres tan preclaros como, en nuestro caso,

(Pasa a la pág. siguiente)

Así comenzaron...

(Viene de la 1.ª página)

Vinaroz, el "Binaralos", de D. Jaime I el Conquistador y su leridano señor D. Raimundo de Alós.

Es, pues, deber mío, que yo asumo con gozo y amor, exaltar los valores del Vinaroz tradicional, agrícola y mariner, y, por ello, íntimo y recoleto, primario e idílico en su traza y forma de vida, pero en todo momento atractivo, por su encanto y su luz, y abierto, por sobre todas las cosas, a las inquietudes del espíritu y los afanes del saber, cual centinela avanzado del mar de la cultura y la civilización, ya que en eso los vinarocenses jamás habéis cedido la primacía a ningún otro pueblo de la Provincia. Eran los sencillos y familiares tiempos del buen decir popular, recogido en estrofas y refranes como éstos:

Madrid ne té una corona
i València bons jardins,
molts de diners Barcelona
i Vinaròs los grans vins.

Mal any de sardina,
Vinaròs a la ruina.

Si Montsià
porta capell,
pica espart
i fes cordell.

Mas el presente, con el progreso y el desarrollo, es preciso contar igualmente con el Vinaroz industrial y turístico, con indudable proyección de futuro.

De todo esto vamos a hablar en rápida miscelánea, pues el tiempo no da para más y la cortesía me obliga a ser lo más breve posible, al menos para no aguaros la fiesta.

SOBRE EL VINARAZ AGRICOLA

Obtener los productos de la madre tierra, es algo que comporta muchos esfuerzos y sacrificios de la más variada índole. Son precisas labores profundas de transformación, explanación y abanclado, tras horadar pozos en el duro suelo, para la puesta en regadío y subsiguiente plantación, en determinados casos; de abrir surcos y preparar la sementera, con sus variadas labores, en otros. Y, luego, las escardas, la poda, el abonado, los riegos periódicos, las pulverizaciones y las largas esperas —cuajadas de zozobras y riesgos— hasta llegar, finalmente, a la recolección cuando los hados del tiempo —no siempre bonancibles y, a veces, crueles o caprichosos— permiten al agricultor la lícita recompensa a tanto sudor y suplicio del alma. Esto sucede, año tras año, en dura rueda de estaciones, para que las frutas, el pan, el aceite, el vino y las verduras lleguen puntualmente al ama de casa o a la mesa del consumidor. Antes de bendecir el alimento de cada día, ¡cuánta reflexión debiera el mismo merecernos para comprender mejor la tenaz contribución del campesino a la sociedad!

Es cierto que los precios de la cesta de la compra suben invariablemente, mientras que el agricultor clama porque sus ingresos son bajos. En el trayecto que media del campo al mercado, en los canales de comercialización, tradicional e ingenuamente abandonados por el hombre de la tierra, es por donde se produce el desfase que daña tanto al agricultor como a la sociedad que consume sus productos. Es hora ya de que la agricultura se organice comercialmente a escala regional, de

zona e incluso nacional cuando sea menester, por producto o grupos de productos, hasta hacerse con el mando del mercado y dominar convenientemente los mecanismos de la formación y el control de precios. La agricultura moderna ha de ser una agricultura de "empresa", fuertemente organizada y eficaz desde la base al mercado, conforme a la tecnología imperante; pero, sobre todo, masivamente agrupada en poderosas asociaciones profesionales de escala en el orden comercial y altamente capacitada en las técnicas de la industrialización y de mercado, para dejar de ser, como se ha dicho, el pariente pobre en el seno de la nueva sociedad del desarrollo nacida de la segunda revolución industrial.

Este es el mensaje que os transmito —con amor, pero sin ambages— a los hombres del campo vinarocense. La noble profesión agrícola ha dejado de ser ya una forma de vivir transmitida de padres a hijos. Es, hoy en día, una empresa y actividad económica como otra cualquiera, y, por lo mismo, sus resultados han de medirse, únicamente, por la renta que sea capaz de producir, sin sentimentalismos fuera de lugar. Así, pues, y en tal sentido, no os bastará para vuestro progreso y desarrollo con el anhelado Canal "Francisco Franco", si previamente no abris en vuestras mentes el otro canal parejo de la "organización" de la base productiva y, muy especialmente, de la comercial. En economía, también la libertad, para ser eficaz y rentitiva, ha de estar debidamente "organizada". Este es el principio básico que, según los más afamados profesores de economía de las universidades de Harvard y Yale, ha hecho posible el gran desarrollo del coloso americano. Sin "organización", la libertad no florece ni da frutos. Ya lo sabéis.

SOBRE EL VINARAZ MARINERO

Por los hombres de la mar siento yo

una profunda admiración y respeto. Esos hombres mariner, curtidors al viento y al sol, como al relente de la noche, de anchos pulmones y músculos endurecidos, que a la intemperie, con vientos propicios o contrarios, en el ardoroso verano o en el crudo invierno, ejercen su arriesgada profesión arando surcos fecundos en el líquido elemento con las quillas de las barcas para obtener el rico producto de las capturas, que muy luego cantan alborozados en La Lonja los subastadores y antaño pregonaban en las calles y mercados de tierra adentro, con inimitable gracejo, "les pescaores".

No, no creáis que yo sea ningún poeta por cuanto os digo. La poesía está en vosotros y en vuestras vidas. Está en la mar, en vuestras airoas barcas, en el buen patrón que las manda y en el espíritu sufrido y disciplinado de las expertas tripulaciones, en la solidaridad del esfuerzo colectivo, en la participación en los resultados y, en definitiva, en la estrecha unión y camaradería de la gran familia marinera, con todo lo que ello tiene de admirable ejemplo cívico en un país como el nuestro tan dado a lo conflictivo.

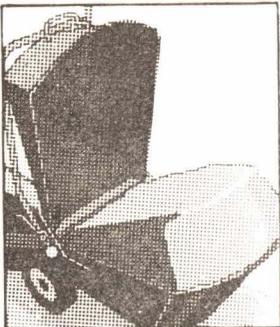
Aquí, entre vosotros, hombres de la mar, uno se siente feliz y aprende las sanas lecciones y sólidos principios en que se asienta en nuestros días la nueva sociedad del desarrollo. Porque tampoco es más rico y dichoso el que más tiene, sino el que vive contento y satisfecho con la profesión y el género de vida que ha elegido, sintiéndose igual entre los suyos, solidario con sus convecinos y pendiente de los mismos problemas y afanes, compartiendo así las alegrías como las decepciones y sinsabores de la pesca, y pudiendo llamar, simbólicamente, "hermano" a cualquier patrón o mariner de esa pujante flota pesquera que, con sus más de 160 embarcaciones a motor y cerca de 900 tripulantes, constituye una gran fuente de riqueza para Vinaroz, como lo acreditan las cuantiosas transaccio-

13 CORTACESPEDES SEGUROS

13 posibilidades de disfrutar plenamente con un cortacésped adaptado a su césped.

Un cortacésped que corta y recoge completamente la hierba cortada. Un cortacésped que realiza su trabajo sin crearle dificultades.

El cortacésped sin problema. **Outils WOLF:**
13 modelos de cortacéspedes seguros.



Outils WOLF

Documentación y demostración sin compromiso

BRILUC JARDIN MAQUINARIA Y MOTOS

Avda. José Antonio, 1 - Frente Iglesia Sta. Magdalena - Tel. 45 06 02

VINARAZ

nes de vuestra Lonja, con variedades de pescado de la más alta calidad y cotización, puesto que no en balde sirven el gusto exquisito de las gastronomías más refinadas de España entera, incluidos los crustáceos y los mariscos.

Por lo tanto, atended biológicamente la crianza y reproducción de todas las especies de vuestros bancos de pesca, con vedas y horarios bien estudiados, elevad el tonelaje y capacidad de vuestras embarcaciones y artes con vistas a obtener los más altos resultados con el mínimo esfuerzo, simplificando y potenciando a la vez vuestra ya poderosa flota, y no os preocupéis del mañana, porque el futuro es vuestro y los aires se os dan propicios en la Europa del turismo y el desarrollo. Eso sí, celad los adelantos técnicos y que las industrias conserveras y del frío se preparen debidamente, forzando el ritmo, a fin de alargar el ciclo de consumo, sirviendo productos de calidad y precio a base de mano de obra marinera y bien remunerada (valor añadido), además de aprovechar a tope los subproductos y desperdicios en una concepción ambiciosa de la economía piscícola.

Con lo dicho, quedo cumplido con el Vinaroz mariner, a la espera ya de sus famosas Fiestas del Langostino.

SOBRE EL VINARAZ INDUSTRIAL

La industrialización es la rueda motriz del desarrollo y los niveles de vida. Tiene sus inconvenientes (que hay que prevenir y paliar con buen juicio), pero es de todo punto necesaria. La industrialización representa puestos de trabajo bien remunerados, al par que nos libera de la dependencia exterior y aumenta nuestras posibilidades de exportación. La industria, pues, equivale a independencia, progreso y vida. Aparte supone un valor añadido a la materia prima empleada (la manufactura), que se queda en casa.

Vinaroz, por su emplazamiento estratégico y bien comunicado (ferrocarril, carretera y puerto), la ancha llanura disponible, la descongestión previsible de la industria catalana, nuestra irreversible incorporación a Europa —con todas sus magnas y múltiples consecuencias—, las nuevas dotaciones de agua del Ebro y la ambiciosa vía de penetración que, de suyo, representa la Autopista del Mediterráneo, tiene asegurado un porvenir industrial de grandes opciones y posibilidades de futuro. Es un mundo nuevo el que se nos avecina. Parece todavía lejano; pero en el orto de la vida está ya, pudiéramos decir, a la vuelta de la esquina. Ha empezado con la industria química y la del mueble, junto con las fábricas de cerámica, confección, conservas y los indispensables talleres de servicio, aparte de los tradicionales astilleros. Es sólo un tímido principio. La riada, y lo fuerte, vendrá con el tiempo. Por eso es buena y aconsejable la política municipal de polígonos industriales que se está realizando, política que en el mañana, cuando llegue la hora —para no alargar más el brazo que la manga, en una escrupulosa administración de los caudales públicos—, habrá de proyectarse con toda la grandeza y ambición que el porvenir demande. Y, por supuesto, no olvidéis la industrialización de los productos de la agricultura y de la pesca, para lo que estáis muy bien dotados. Será otro valor añadido de consideración, que quedará también para Vinaroz.

SOBRE EL VINARAZ TURISTICO

Todos los factores se concitan para hacer de Vinaroz un gran centro de atracción turística: su suave clima mediterráneo, el embrujo del puerto pesquero, con su colorido y alegría de movimientos; la fama, ya pregonada, de vuestra exquisita, rica y variada cocina marinera; las playas, con su oleaje ruidoso, su salinidad y oliendo a yodo; el encanto de la población, recostada sobre delicioso balcón al mar; el carácter acogedor de sus gentes, irradiando simpatía con el visitante; su modernismo y aires de pequeña gran ciudad, dotada de los servicios y lugares de esparcimiento adecuados, incluida Plaza de Toros y pabellón polideportivo, y la multiplicidad y tipismo de los fes-

tejos de que pueden disfrutar los veraneantes en abierta campechanía (verbenas, competiciones deportivas, corridas de toros, bailes y actos literarios, en San Juan y San Pedro; fiesta popular marinera, en la Virgen del Carmen, y vistosa cabalgata, conciertos, más corridas de toros, espectáculos folklóricos, competiciones deportivas y día de las ciudades hermanas, en el famoso Langostino), todo confluye para hacer de esta paradisíaca tierra un pozo de seducción irresistible para el turismo, tanto interior como exterior.

Deber vuestro es cuidar, pues, como me consta que estáis haciendo, con mimo y esmero, la ordenación urbanística de la zona costera, con el complemento indispensable del hermoso, y para vosotros entrañable, paraje de montaña que rodea la Ermita del Puig, dotando una y otro de instalaciones y servicios modernos de todas clases (zonas verdes y de recreo infantil, piscinas, campos de tenis y de golf, pica-deros, discotecas, restaurante, souvenirs y demás que resulten apropiados); incrementar paulatinamente la capacidad hotelera, partiendo de vuestras 700 plazas actuales, de moteles —con 80— y de campings —con 1.400—, y haciéndolo todo con tino y pensándolo con la cabeza, esto es, conforme a un plan bien concebido y mejor proyectado, en el que ningún elemento o pieza desmerezca o desentone del conjunto.

Pero, en particular, poniendo especial empeño en conservar la poesía y el sutil encanto del casco de población tradicional y proyectando los ensanches como zona nueva e independiente, de forma y manera que el pasado y el presente se respeten mutuamente, conservando cada cual su personalidad y distinta ordenación urbanística, en bien de la historia local y el reconocimiento y gratitud de las generaciones venideras.

Pensad, que la nueva concepción social de la vida gusta de concentrarse cada vez más a orillas del mar, buscando el sol, la suavidad climática y los mil encantos de las playas; y que día vendrá, de la mano del tiempo, en que las poblaciones marítimas se convertirán, sin duda alguna, en balnearios de permanencia invernal para los jubilados del mundo entero, además de los bulliciosos puentes y fines de semana como natural consecuencia de la velocidad supersónica y los grandes cruceros aéreos.

VINARAZ EN LA HISTORIA

Quizá creáis, con lo dicho, que estoy soñando o que mi desbordada fantasía exagera. ¿Acaso habrían podido intuir vuestro espléndido presente, pongamos por caso, los primitivos pobladores de estas tierras, cuando el perímetro de la ciudad estaba por completo amurallado, comprendiendo tan sólo la actual calle Mayor, con sus afluentes, junto con las del Socorro y Santo Tomás, y únicamente podía salirse de ella por las dos exclusivas puertas del "forat de dalt" y "forat de baix"...? Menos todavía se lo habrían imaginado las doce familias de vasallos suyos que don Raimundo de Alós trajo desde su Lérida natal para poblar el entonces caserío de Vinaralós, al serle donado éste, en compensación a sus servicios guerreros, por D. Jaime I, al término de la reconquista de Valencia.

Lo cierto es que Vinaroz, desde entonces, no ha parado de evolucionar y engrandecerse en su periplo histórico, pasando por las distintas vicisitudes propias de cada época.

Fue don Gil de Atrossillo, en su condición de Alcalde de Peñíscola, el que, por mandamiento de D. Jaime I, otorgó

a Vinaroz su Carta Puebla el 29 de septiembre de 1241.

En 1319, Vinaroz y sus tierras pasaron a formar parte de los señoríos de los Caballeros Templarios, a los que sucedió la valenciana Orden Militar de Santa María de Montesa. En el siglo XV quedaron bajo el señorío del Papa Benedicto XIII, el famoso Papa Luna, a la sazón afincado en Peñíscola.

En 1490, el Rey D. Fernando II concedió a Vinaroz el título de "villa", al que sumó en 10 de diciembre de 1862 el de "muy noble y leal", que le dispensó la Reina Isabel II. Y ya en 1880 ganó el de "ciudad", por Decreto de 14 de mayo dado por el Rey Alfonso XII, el de los tristes destinos.

Son hechos importantes de Vinaroz, el fondeamiento en sus playas de la escuadra española al mando del almirante Gil de Andrade, el 7 de junio de 1571, con sus once galeras, en una de las cuales es fama que figuraba, como soldado, el Príncipe de los Ingenios, D. Miguel de Cervantes, a las órdenes del capitán Diego de Urbina, antes de concentrarse toda la flota bajo el mando supremo de D. Juan de Austria, para librar la decisiva y gloriosa batalla de Lepanto contra los turcos, que hubieron de ceder el dominio del Mediterráneo; el desembarco, el 29 de marzo de 1559, de la Archiduquesa doña Margarita de Austria, que a sus catorce años venía a España a desposarse con el hijo de Felipe II; el óbito y enterramiento en el templo arciprestal, el 10 de junio de 1712, del vencedor de Villaviciosa, Duque de Vendome y Generalísimo de los Ejércitos franceses y españoles, cuyos restos fueron luego trasladados al Escorial, y, ya en nuestros días, la trascendental llegada al mar de las Tropas Nacionales mandadas por el entonces teniente coronel Alonso Vega, lo que ocurrió el 15 de abril de 1938.

Importante es, pues, vuestra historia.

VINARAZ EN LA FE

Pueblo de virtudes morales y religiosas, Vinaroz se desenvuelve bajo el patronazgo de la Virgen de la Misericordia, venerada en vuestro entrañable Santuario del Puig, y compartido con el de San Sebastián, con su hermosa leyenda de imaginería peregrina.

Claro está que, como pueblo mariner, tampoco podían faltar las advocaciones a San Juan y San Pedro y la carismática Virgen del Carmen, tan cara a los navegantes. Más aún si se considera el privilegio de celebrar feria anual por estas fechas, concedido por el Rey D. Carlos II, el 21 de mayo de 1683.

Un pueblo culto y con inquietudes como el vuestro, de ningún modo podía vivir de espaldas a la fe, para la que, al margen de las prédicas de la Santa Madre Iglesia, sólo basta, intuitivamente, con elevar la mirada a lo alto y contemplar, con los ojos de la inteligencia, la maravilla anonadante del Firmamento, con su inmensa arquitectura de nebulosas, soles y estrellas girando armoniosamente, y de modo inmutable, a través del tiempo, según el Plan de la Creación, y cuya causa solamente puede ser explicada mediante la existencia de un Dios omnipotente, principio y fin de todas las cosas. En contraste, el hombre moderno, pese a su aparente suficiencia y los prodigiosos éxitos científicos por él logrados, sólo puede envanecerse, a lo sumo, de haber descubierto lo que ya de siempre, aunque en estado latente, existía en la Naturaleza, pero sin capacidad para crear cosa alguna por sí mismo partiendo de la "nada". Tal es, y sigue siendo, su humillante limitación.

Y, COMO FINAL, VOLVAMOS A LA FIESTA

Perdóname, María Dolores, y dispensadme también vosotras, mis lindas damas y chiquitinas bonitas, si, llevado de mi sincero amor a todo lo vuestro, os haya cansado con una disertación demasiado seria. ¡Qué se le va a hacer! Cada cual tiene su temperamento y forma de pensar. Yo no podía venir a Vinaroz con sólo un canastillo literario lleno de flores, momentáneamente deslumbradoras, eso sí, pero que muy luego se marchitan por lo vacío de su contenido. Quería daros algo más sólido y positivo. ¡No sé si lo habré conseguido!

Pero sabed, mi dueña y señora, que vosotras sois el corazón mismo de la fiesta, y pienso que nadie, con sólo contemplaros, haya podido aburrirse en vuestra presencia. Sois tan maravillosas, en vuestra pureza y fascinación infantil, y fluye tanta gracia de todo vuestro ser, que el público asistente tenía el problema perfectamente resuelto mirándoos a vosotras y cerrando los oídos al pelmazo y feo del orador.

Por lo demás, también es un espectáculo contemplar a vuestro señor Alcalde y señores Concejales tan circunspectos en el escenario y luciendo lo mejorcito de su guardarropía, a más del brillante colorido de cuantos llenáis esta sala, dichosos y alegres por las fiestas que se os avecinan.

Se ha escrito e idealizado tanto sobre la mujer, ¡oh, reina y señora mía!, que todo cuanto yo os dijera quedaría pálido ante tanta sapiencia y bien decir de los vates que han cantado sus prendas físicas y espirituales en estrofas y versos imperecederos. Por eso yo me rindo a su elocuencia, y, descendiendo al lenguaje llano del pueblo, se me ocurre decirte lo que quizá te dijese, no sin ternura y pasión, un supuesto mozo del Vinaroz de antaño:

El sol se pon a la serra,
la llumeta al sol de riu;
la xica que jo festejo,
quan la miro ja se'n riu.

O lo que te diría una de aquellas madres:

Marieta, fes-te el monyo,
que ton pare ja ha vingut,
i t'ha dut una pinteta
de la Font de la Salut.

O esto otro:

Vinaròs és un jardí
de clavells i roses fines;
els clavells són els fadrins
i les roses les fadrines.

Mas no os envanezcáis demasiado, mis tiernas muchachas, y señoras y señoritas que me escucháis. Debéis de respetar, no obstante, al varón. Acordaos de vuestro bíblico origen. Y pensad, supuesto que da una sola costilla de hombre hizo Dios a Eva —para nuestra esclavitud y tormento—, ¡lo que hubiese sucedido en la tierra si al padre Adán, en vez de solamente una, les llegan a tomar por lo menos dos!

Y ahora a cenar, a bailar y a divertiros, todos a una, jóvenes y mayores, que estamos ya en fiestas y el corazón rebrinca de alegría.

¡Suene la música, estallen las tracas, empiece la Feria y a preparar los succulentos langostinos! ¡Ah, y el domingo a los toros, con la majeza y el garbo de la manolita y el aire castizo de los buenos aficionados, que, con el pecho abombado y el cigarro puro en la boca, talmente se imaginan ser ellos quienes, de verdad, realizan la lidia!

Y termino, mi reina y señora, con esta popular estrofa de Vinaroz, aunque retocada libremente por mí y referida al pueblo entero:

Camarada com la nostra
no n'hi ha cap a Castelló,
ni que fasse més grans festes,
ni que menje peix milló.

He dicho. ¡Bones festes!»

—oOo—

JOSE TORRES SUARA
(SIDECO)

Almacén de Hierros
VIGAS - CHAPAS ACEROS - TUBERIA Y ACCESORIOS
JACENAS Y VARILLAS PARA LA CONSTRUCCION
C. Puente, 87 Tel. 45 02 44 VINARAZ

EL MISTERIO DE FE

El don de la Eucaristía lo ha recibido la Iglesia del Espíritu Santo como prenda de su inmenso amor y lo ha guardado siempre como el tesoro más precioso.

El Concilio Vaticano II tuvo gran empeño en profundizar sobre la Eucaristía y exhortar a los fieles a la participación activa y consciente en la celebración de este Misterio.

La Eucaristía tiene doble aspecto: como SACRIFICIO en el que se renueva la muerte y resurrección del Señor, y como SACRAMENTO en el que por la Comunión se aumenta la gracia santificante.

La Eucaristía es un altísimo misterio de Fe, donde se contienen prodigios de todas las realidades sobrenaturales. Debemos acercarnos a este misterio con humilde fe, no buscando razones humanas, sino adhiriéndonos a la Revelación Divina contenida en la palabra de Dios.

El Señor se inmola de una manera incruenta en la Santa Misa y nos aplica su virtud salvadora cuando, por las palabras de la Consagración, se hace presente bajo las especies de pan y de vino.

Jesús está presente en la Iglesia peregrina, creyente y orante; en el que practica obras de misericordia; en la proclamación del Evangelio, pero de modo más sublime, en la Eucaristía donde su presencia es verdadera, real y

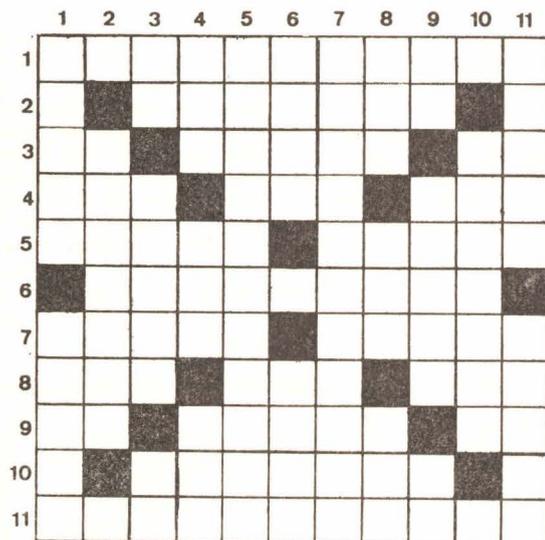
sustancial. Por eso la Iglesia Católica profesa el culto de adoración que se debe al Sacramento del Altar, no sólo durante la Misa, sino también fuera de la celebración, conservando con la mayor diligencia las Hostias consagradas, presentándolas a la adoración de los fieles y llevándolas en solemne Proceción. Este fue el origen de la fiesta del Corpus, instituida por el Papa Urbano IV en el siglo XIII.

En la última parte exhorta a promover el culto eucarístico. Os rogamos que custodiéis pura e íntegra esta Fe con toda fidelidad a la Palabra de Cristo y las enseñanzas de los Apóstoles, sin regatear palabras ni fatigas para promover la piedad eucarística. Es de desear que los fieles, en gran número, participen diariamente en el Sacrificio de la Misa... No omitan hacer la visita al Santísimo... La Eucaristía confiere al pueblo cristiano una incomparable dignidad. Cristo es el Emmanuel, es decir, "Dios con nosotros", que día y noche está en medio de nosotros, habita con nosotros, consuela, bendice, e invita a su imitación a los que se acercan a El... Que la Eucaristía sea el centro de toda comunidad religiosa y parroquial.

El culto de la Eucaristía mueve a cultivar el amor "social" hacia los hermanos y, a ofrecerse a sí mismos para que todos los hijos de la Iglesia tengan espíritu de caridad y sean perfectos en una misma manera de sentir y de pensar, como fruto principal de este Sacramento.

Crucigrama vinarocense N.º 24

Por A. C. S.



HORIZONTALES: 1. Volveré a tener lo que antes tenía. — 2. Municipio de la provincia de Barcelona. — 3. Consonantes. Lugar resguardado del viento. Ciento diez. — 4. Letras de «xufa». Sonido que se emite al hablar. Al revés, percibimos los sonidos. — 5. Pía. Cierta color (plural). — 6. Cierta glándula secretora situada junto a los intestinos. — 7. Al revés y en sentido figurado, discurso o lectura larga y fastidiosa. Al revés, tense, mantenga estirada. — 8. Letras de «paca». Rígido, tieso. Número. — 9. Consonantes. Persigue, importuna. Al revés, terminación del infinitivo. — 10. Resentimientos. — 11. Paga-

ba con parecidas atenciones o favores.

VERTICALES: 1. Al revés, sentir física o moralmente un daño. Al revés, gusano que roe y taladra la madera. — 2. Chiflado, fallo de juicio. — 3. Al revés, matrícula de coche. Parte del vegetal. Consonante. — 4. De precio alto. Signo del Zodíaco. Al revés, culpable. — 5. Al revés, acertábala. — 6. Manifieste su cariño. Piedras grandes. — 7. Deje una cosa atrasada respecto a otra. — 8. Letras de «rella». Rubio. Ordenadamente, razón. — 9. Vocal repetida. Conjunto de peces que nadan juntos (plural). Puntos cardinales. — 10. Dícese del que escasea lo que debe dar. — 11. Pronombre demostrativo. Rey de los Hunos.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. Clatellades. — 2. alueN. Efeso. — 3. sA. Uvula. CM. — 4. Culla. oeloP. — 5. Area. Nula. — 6. Indignada. — 7. Acta. Tova. — 8. III Pep. Vel. — 9. Rosca. Reina. — 10. Ibicenc. — 11. somiT. Suomi.

VERTICALES: 1. Casca. Airós. — 2. Llauricio. — 3. Au. Lentísim. — 4. Teulada. CBI. — 5. Envá. Pait. — 6. Agre. — 7. Lelo. Prés. — 8. Afaenat. ENU. — 9. De. Ludovico. — 10. Escolaven. — 11. Sompá. Alabi.



Oficina Técnica
MACÓ

Calle San Vicente, 31, 3.º piso * Teléfono 45 10 60
(Esquina calle Socorro)

Tramitación de proyectos para:

- Naves industriales
- Balsas de riego
- Pozos de riego
- Granjas
- Centralización de contadores
- Cámaras frigoríficas
- Estaciones transformadoras
- Permisos Delegación Industria y Municipales
- Etcétera, etc.



TALLERES
PLANCHISTA
Y PINTURA

VINARoz
CON SECADO A HORNO

45 AÑOS AL SERVICIO DEL AUTOMOVIL

Compraventa de automóviles nuevos y usados de todas las MARCAS. Entrega inmediata

FACILIDADES DE PAGO

25 Años de Paz, 33 - María Auxiliadora, 2

Teléfono 45 07 19 - Apartado 141 - VINARoz

Urbanización VERSALLES

VENTA DE CHALETS Y PARCELAS
(Junto MOTEL VERSALLES)

Para información y venta en:

COLONIA EUROPA - Tel. 45 06 00

TALLERES ARNAU - Tel. 45 06 57

VINARoz

Actividad Municipal

EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 15 DE JUNIO DE 1976

En la Sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 15 de junio de 1976, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la sesión anterior. Aprobar y abonar varios gastos.

Adquirir varios elementos para el Bar del Pabellón Polideportivo.

Reconocer el séptimo trienio a don Juan Bautista Subirats, funcionario municipal.

Reconocer el séptimo trienio a don Onésimo Brau Forner, funcionario municipal.

Reconocer el séptimo trienio a don Manuel Moliner, funcionario municipal.

Autorizar las siguientes ocupaciones de vía pública en la plaza San Antonio:

A don Restituto Cucala Segarra, para colocar 10 mesas en el interior de la plaza San Antonio y dos más en la calzada destinada a circulación de vehículos, sujetándose a varias condiciones.

A don José Diego Ginestar, para colocar 8 mesas, junto a la acera y frente a la fachada del bar, sujetándose a varias condiciones.

A don Francisco Barreda Bellés, para colocar 6 mesas, junto a la acera y frente a la fachada del bar, sujetándose a varias condiciones.

Autorizar a don José María Gómez Rey para colocar mesas y sillas en la calle Centellas, núm. 12.

Autorizar a don Vicente Uildemolins para señalar la prohibición de aparcar en la calle Poeta Argemí, 14, sujetándose a varias condiciones.

Comunicar a efectos puramente informativos a la Empresa Puigcerver-Ferres que, de acuerdo con lo previsto en el artículo 60-bis de la vigente Ley del Suelo, se puede edificar tres plantas, sin perjuicio de lo que dispongan las Normas y Ordenanzas para el suelo urbano, una vez entren en vigor.

Comunicar a efectos puramente informativos al Colegio de Ingenieros Industriales que en la zona en que se proyecta construir una nave industrial, está calificada como zona de tolerancia industrial.

Solicitar del señor Aparejador Municipal se haga un estudio sobre las posibles soluciones de alineaciones en el número 5 de la calle Mayor.

Conceder las siguientes licencias de obras:

A don Juan Chaler Chaler, para construir una nave industrial para almacén en la CN-340.

A don Peter Schneiders, para adición de un garaje en la Pda. Ameradors.

A don Sebastián Llätser, para derribar la casa sita en la calle San Gregorio, 44.

Vinaroz, a 18 de junio de 1976.

AYUDA
a la
CRUZ ROJA

EDICTOS

Doña Piedad Poy Fabra, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de Granja Avícola, a emplazar en Partida Planes, polígono 16, parcela 23.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, de 30 de noviembre de 1961, se abre Información Pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 16 de junio de 1976.

El Alcalde,
LUIS FRANCO JUAN

—oOo—

MAGNIFICO AYUNTAMIENTO DE VINAROZ

SERVICIO DE RECAUDACION

FERNANDO GUIMARAENS BENEDETI, Recaudador Municipal del Magnífico Ayuntamiento de esta ciudad de Vinaroz,

HAGO SABER: Que, a partir del próximo día 1 de julio, se iniciará la cobranza en período voluntario de todos los impuestos y arbitrios municipales del presente ejercicio de 1976.

Para ello, la oficina de Recaudación, sita en la calle Costa y Borrás, 7, de esta ciudad, permanecerá abierta desde las nueve hasta las catorce horas.

SE RECUERDA, asimismo, a todos los propietarios de vehículos sujetos al pago del impuesto municipal de circulación y tasa de rodaje de la Excelentísima Diputación Provincial, y que todavía no posean el correspondiente distintivo, se apresuren a retirarlos en estas oficinas, a fin de evitar en su día la iniciación de los correspondientes expedientes administrativos de apremio.

Vinaroz, a dieciocho de junio de mil novecientos setenta y seis.

El Recaudador,
FERNANDO GUIMARAENS BENEDETI

HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS VINAROZ

TURNOS DE VACACIONES DE VERANO PARA PERSONAS DEL SECTOR AGRARIO

La Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos y sus Uniones de Trabajadores y Técnicos y de Empresarios han programado, en la nueva Residencia Sindical Agraria «CAMPOMAR», de Guadamar del Segura (Alicante), 5 Turnos de Vacaciones de verano para trabajadores del campo, familias campesinas y personal al servicio de las Entidades Sindicales Agrarias, lográndose con ello una reivindicación que, desde hace mucho tiempo, tenían planteada dichas Entidades.

Como consecuencia de ello, adjunto me complazco en remitir las siguientes instrucciones:

CALENDARIO DE TURNOS

Las fechas en las que podrán asistir las personas del Sector Agrario de la Provincia y las plazas asignadas por cada Grupo para cada Turno son las siguientes:

TURNO 1.º

Del 1 al 15 de julio:

- Trabajadores por Cuenta Ajena: 20 plazas.
- Familias Campesinas: 20 plazas.

TURNO 4.º

Del 18 de agosto al 1 de septiembre:

- Trabajadores por Cuenta Ajena: 20 plazas.
- Familias Campesinas: 20 plazas.

En las oficinas de la Hermandad Sindical se informará ampliamente sobre toda clase de detalles sobre el particular.

Vinaroz, junio de 1976

Vinaroz

Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Casa de la Cultura
Teléfono 45 11 55

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 26
CASTELLON

ESTUDIANTE DE CIENCIAS QUIMICAS SE OFRECE PARA DAR CLASES DE FISICA Y QUIMICA. — Teléfono 45 13 73.

JUAN BAU

Primera velada artística del verano y poco público. Unas seiscientas personas de pago y el consabido «tifus». Una pena, pues los que asistieron lo pasaron en grande. Rafael Conde con sus «titadas» y Juan Bau en línea distinta, se prodigaron y los aplausos a idéntico nivel.

Eran casi la tres de la madrugada y Juan Bau iba a aposentarse en su flamante «Mercedes», y a nuestra petición hizo un alto.

—¿Falló tu público?

—Pues no vi mucha juventud, esta es la verdad. Tal vez prefirieron oírme en diferido. Tienen mucho gancho las discotecas...

—¿Eres el ídolo de Al-daya?

—No tanto. Mis paisanos me aprecian. Soy popular y basta.

—¿Te costó acostumbrarte?

—Todavía estoy por mitad del camino, y cada paso es difícil.

—¿Qué canción abrió brecha?

—Pienso que «La estrella de David».

—¿Tras la huella de Nino Bravo?

—Nada de eso. Nino fue un muy estimado amigo. Mi voz empezó a sonar antes y con igual timbre al de hoy.

—¿Ganas mucho «parné»?

—Sí, pero hay muchos gastos. Yo pago nómina a quince personas. En ruta tres coches.

—¿Buen verano?

—Ya puedes suponer. De aquí para allá. Gala va, gala viene. En octubre, por quinta vez, a cruzar el charco.

—¿Eurovisivo en puertas?

—Menudo alegrón. En fin, por ahora no hay nada. Conviene no soñar demasiado.

—¿Ultimo disco?

—Un L. P. En una cara, las piezas más significativas en la evolución de mi carrera: «Dama del Amanecer», «Natacha y yo», etcétera. En la otra, lo más reciente de mi producción. Título genérico: «Fantasía».

—oOo—

Juan Bau ofreció al público vinarocense, a lo largo de una hora, lo más selecto de su repertorio. Justificó sus éxitos en los «hits». El show Bau, sensacional. Dentro de pocas horas en Moratalaz (Madrid), la misma historia. Es su momento.

A. S.

FRANCISCO ALBELLA REDO, Gran Cruz del Mérito Civil

El doctor don Francisco Albella Redó, hasta hace unos meses Presidente de la Diputación Provincial, ha sido distinguido con la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil, condecoración concedida con motivo de la fiesta onomástica de S. M., don Juan Carlos I de España.

Felicitemos a nuestro amigo Paco Albella por la concesión de tan alta como merecida recompensa.

VIDA ACADEMICA

Los 21 alumnos de COU, del Instituto de Bachillerato «Leopoldo Querol», que durante estos últimos días han participado en las pruebas de Selectividad, las han pasado todos con notorio éxito. Enhorabuena.

CURSILLO

El ex jugador y actual preparador del equipo de Balonmano «GOLES», Javier Balada Ortega, participa en Madrid en un cursillo que le titulará a nivel nacional.

BODA

Esta tarde, a las 6'30 y en la capilla S. Luis del Palacio Can Buixeras (Tarrasa), se casará el destacado jugador que perteneció al Vinaroz C. de F. Javier Borja con Rosa María Torella. La ceremonia religiosa, a cargo del reverendo don Eugenio Messeguer Ferrás. Una nutrida representación de Vinaroz estará presente en el emotivo acto.

AL EXTRANJERO

La señorita Juana Vidal, titular de la Cátedra de Francés y Secretaria del Instituto de Bachillerato «Leopoldo Querol», y las Profesoras Agregadas de Filosofía, Teresa Estrada, y de Dibujo, Amparo Dols, se desplazarán a París, en viaje de estudios y turístico.

Permanecerán en el vecino país quince días. Feliz estancia.

AVISO

CARNES VIDAL tiene el gusto de comunicar a todo el público en general que desde la salida de los toros hasta las 2 de la mañana del domingo y desde las 7 a las 13 del lunes habrá en la puerta del Mercado público venta de carne de toro de lidia.

BODAS DE ORO DE LA PROFESION

Días pasados celebraron las Bodas de Oro profesionales los componentes de la promoción Médica del año 1926. Entre los asistentes al acto figuraba nuestro querido amigo el doctor don Agustín Ribera Hernández, tan vinculado y apreciado en nuestra ciudad, por haber ejercido en ella durante cincuenta años su profesión médica. Después de asistir a una Misa, en acción de gracias, se reunieron con las respectivas esposas en un almuerzo de Camaradería, para recordar sus tiempos de estudiantes. Nuestra más cordial enhorabuena.

COLONIA VINAROCENSE DE BARCELONA

MAYORALES DE LA MISERICORDIA 1977

Francisco José Manzanera Ayza, Vicente Cervelló, Fernando Francisco Juan Boix, Juan D. Pascual Vélez, Juan Vidal Martín, Juan Ripoll Bordenabe, M.^a Begoña Fibla Arnau, Pepita Alsina, José A. Forner Roca, María Angela Mitjavila, Pilar Ripoll Bordenabe, Inmaculada Munera Ratto, Vicenta Fibla Altabella, Rosa Castellá Albiol, Manuel Orts Ayora, Mercé Vives de Soláns, Francisca Gasó Bel, Paquita Aguiló, Roser Burgués, Hortensia Camps de Folch, Inmaculada Cuch Salvador, María Mercé Ariño Culla, Marta Giner Solanes, Ana María Adell Guardiola, Paulina Fraile Jornet, Lola Pau Morales, Marta Paulo Vilá, Sebastiana Cañada Bosch, Isabel Cañada Bosch, Ana María Forcadell Escouffier, María Rosa Forner Bargalló, Lolita Forner Chaler, Lola Rillo Adrián, Paquita Valls Morales, Mercedes Rabasa de Martinnell, Montse Paulo de Aymar, Dolores Sabaté de Valls, Elisabet Erra Batite y Francesc Edo Bascombe.

NECROLOGICAS

— El pasado día 18, a los 89 años de edad y después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., entregó su alma al Señor doña Carmen Llátser Borrás. Su entierro y los funerales en sufragio del alma de la fallecida viéronse muy concurridos por las numerosísimas amistades que, en vida, supo granjearse.

Al dejar constancia de la triste noticia, enviamos la expresión de nuestra sincera condolencia a sus hijos Luis, Rafael y Carmen; nietos, Rafael y José Luis; hija política, Tonica Llopis; primos y demás familiares, mientras elevamos nuestras preces por el descanso eterno del alma de la fallecida.

— En Barcelona, en donde residía, a los 78 años de edad y confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció el día 12 de los corrientes don Alfredo Matarredona Alegre, quien durante muchos años permaneció en nuestra ciudad ejerciendo el Magisterio.

Al dar la triste noticia, desde estas columnas, nos asociamos al dolor por el que pasan su esposa, hijos, hijos políticos, nietos y demás familia, elevando nuestras oraciones al Altísimo por el descanso eterno del alma de don Alfredo.

— A la edad de 97 años, y después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., entregó su alma al Señor doña Purificación Hernández, viuda de D. Agustín Ribera Gonel. A su entierro y funerales asistieron las numerosísimas amistades que en nuestra ciudad cuenta la familia del Dr. Ribera, y las que, en vida, supo granjearse la finada por sus virtudes y bondadoso carácter. Al dejar constancia de la triste noticia, enviamos a todos los hijos y familiares de la fallecida, entre quienes se encuentra nuestro estimado colaborador el Dr. D. Agustín Ribera Hernández, la expresión de nuestro más sentido pésame.

CURSO DE NATACION

La Delegación Local de la Juventud organiza el Curso de Natación «Ningún niño sin saber nadar». A desarrollar del 4-27 julio, en la piscina de la Colonia Europa.

En las edades comprendidas de 6 a 14 años.

Inscripciones, en la Delegación Local de la Juventud, sita en la calle San Francisco, núm. 40.

FARMACIAS DE GUARDIA

DIA 27 DE JUNIO

D. RAFAEL ROCA
Calle San Francisco

Servicio permanente:

D. JULIAN SANZ
Calle Puente

—oOo—

CUPON PRO-CIEGOS

Números premiados

Viernes, 18	594
Sábado, 19	088
Lunes, 21	585
Martes, 22	105
Miércoles, 23	674
Jueves, 24	045

—oOo—

CINE COLISEUM

Domingo, tarde y noche, «LAS ADOLESCENTES». Del 28 al 30, tarde y noche, «EVA, ¿QUE HACE ESE HOMBRE EN TU CAMA?»

CINE ATENEO

Sábado, tarde y noche, «HEIDI EN LA MONTAÑA». Del 27 al 29, tarde y noche, «LAS LOCAS AVENTURAS DE RABBI JACOB».

«AMICS DE VINARÒS»

Con permiso de la autoridad competente se celebrará el próximo día TRES DE JULIO, a las 20 horas, en la Casa de la Cultura de Vinaroz, la Junta General Constitutiva de la Asociación «AMICS DE VINARÒS».

LOS PROMOTORES DE LA ASOCIACION



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Alfredo Matarredona Alegre

(Profesor de E. G. B.)

Que falleció en Barcelona, el día 12 de junio de 1976, a la edad de 78 años y confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus desconsolados: esposa, hijos, hijos políticos, nietos y demás familia, al darles cuenta de tan dolorosa pérdida, agradecerán una oración por el descanso eterno del alma del fallecido.

Barcelona - Vinaroz, junio 1976

VARIAS

INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA
VINAROS

EXAMENES DE GRADO SUPERIOR

Los exámenes de Grado Superior se realizarán el próximo día DOS DE JULIO, EN EL INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO FEMENINO DE CASTELLON. El horario será el siguiente:

A las 8 de la mañana. — Grupo III: Matemáticas, Física y Química o Latín y Griego.

A las 10'30. — Grupo II: Literatura, Historia del Arte, Filosofía y Ciencias Naturales.

A las 4 de la tarde. — Grupo I: Religión, Idioma Moderno y Formación del Espíritu Nacional (sólo para varones).

AÏKI-DO

PRIMER CURSILLO DE PERFECCIONAMIENTO CON PASAJE DE GRADOS. — Sábado, 3 de julio: De las 4 hasta las 6 tarde. — Domingo, 4 de julio: De las 10 hasta la 1 mañana. En el Gimnasio-Club AÏKI-KAÏ SO HONBU. Arcipreste Bono, 52. Vinaroz.

AGRICOLAS

El martes de esta semana se celebró, en el salón de convenciones en un hotel de esta ciudad, una conferencia a cargo del Ingeniero Técnico Agrícola D. Rafael López, disertando sobre el tema de los herbicidas y las

malas hierbas en cultivos de agrios y frutales, y en concreto sobre el nuevo herbicida de la firma Schering-Agrio, S. A., denominado ROUNDUP, que tiene unas características especiales y se creyó oportuno invitar a importantes agricultores de esta comarca a la citada charla.

Se procedió a pasar unas diapositivas sobre los resultados satisfactorios de dicho producto en diversas fincas de la Región Valenciana y explotaciones agrícolas de Sudáfrica, y a continuación, los allí presentes mantuvieron un animado coloquio con el conferenciante, que fue respondiendo a las preguntas y sugerencias que le formularon.

Finalmente, fue servido un Vino de honor a todos los reunidos.



SANTORAL

Sábado, 26 de junio: San Pelayo.
Domingo, 27: San Cirilo de A.
Lunes, 28: San Ireneo.
Martes, 29: Santos Pedro y Pablo.
Miércoles, 30: Primeros Mártires.
Jueves, 1 de julio: San Simeón.
Viernes, 2: San Vidal.
Sábado, 3: Santo Tomás.

PARROQUIA ARCIPRESTAL

INTENCIONES DE LAS MISAS DE LA SEMANA

DOMINGO, 27. — Arciprestal: 8 horas, F. Angeles Reverter. 9 h., Rosa Clara. 11 h., F. Almas. 12 h., Rodolfo Fuentes. 19 h., Sebastián Vidal. 20 h., Familia Juan Costas Fustegueras. Hospital: 8'45 h., Familia Juan Costas Fustegueras. Clínica: 9'30 h., Libre.

LUNES, 28. — Arciprestal: 9 h., Rosalía Bel. 12 h., Angelita Arseguet. 20 h., Sebastián Vidal. Colegio: 8 h., María. Hospital: 8 h., Elvira Redó.

MARTES, 29. — Santos PEDRO y PABLO. — Arciprestal: 8 horas, Natalia Piquer. 9 h., Celia Frexes

Blasco. 11 h., Familia Rosa Fontanet. 12 h., Julián Brau-Cinta Agramunt. 19 h., Pedro Ayora. 20 h., Sebastián Vidal. Hospital: 8'45 h., Familia Juan Costas Fustegueras. Clínica: 9'30 h., Libre.

MIÉRCOLES, 30. — Arciprestal: 9 horas, Familia Guimerá Adell. 12 h., José Jaques - Herminia Aragonés. 20 horas, Familia Mestre Vives. Colegio: 8 h., Sebastián Vidal. Hospital: 8 h., Familia Juan Costas Fustegueras.

JUEVES, 1. — Arciprestal: 9 h., Sebastián Vidal. 12 h., Familia Mariana Serra Bas. 20 h., Juan Bautista Guimerá. Colegio: 8 h., Familia Doménech - Julve. Hospital: 8 h., Familia Angeles Reverter.

VIERNES, 2. — Arciprestal: 9 h., Familia Mestre - Vives. 12 h., Familia Amela Adell. 20 h., José Llátser Jarque. Colegio: 8 h., Sebastián Vidal. Hospital: 8 h., Familia Santos Ramos.

SABADO, 3. — Arciprestal: 9 h., Familia Anita Meseguer. 12 h., Teresa Castell Montserrat. 20 h., Juan Aragón - Concepción Gombau. Colegio: 8 h., Sebastián Vidal. Hospital: 8 h., Familia José Gómez - María Gozalvo.

Se vende PISO, llaves en mano, en Valencia. Muy céntrico. Precio de ocasión. — Razón: En el 45 15 77. VINAROS.



OCTAVO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO
DE LA SEÑORITA

María Dolores Pauner Ferrá

Que ocurrió en esta ciudad, el día 29 de junio de 1968, a los 18 años de edad

(E. P. D.)

Sus padres y hermanos. La Misa se celebrará en la Iglesia de Santa Magdalena, a las 7'30 de la tarde, el día 30 de junio.
Vinaroz, junio de 1976



PRIMER ANIVERSARIO DE

Teresa Gerada Puchal

(Vda. de Lorenzo Soto Grau)

Que falleció en Valencia, el día 29 de junio de 1975, a la edad de 82 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus desconsoladas: hijas, Carmencín y Lolín; hijos políticos, Vicente Olmos y Víctor Gimeno; nietos; hermanos, José, Antonio, Lola y Agustina; hermanos políticos; sobrinos; primos, y demás familia ruegan la tengan presente en sus oraciones por el eterno descanso de su alma.

Valencia - Vinaroz, julio 1976

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

Semana del 27 de junio al 3 de julio CULTOS

DOMINGO, 27. — 8'30, Misa a intención Curia. 11'30, Misa Bautismal. «Pro-pópulo». 12'30, Misa (libre). 19'30, Misa (libre). 20'30, Misa en sufragio Sebastián Vidal. 10'30, Misa Cap. V. Carmen.

LUNES, 28. — 8'30, Misa Coloma Escrigas. 19'30, Misa Sebastián Vidal. 20'30, Misa Cap. V. Carmen.

MARTES, 29. — SAN PEDRO. — 8'30, Misa a intención Curia. 11'30, Misa «Pro-pópulo». 12'30, Misa San Pedro por la Cofradía de Pescadores. 19'30, Misa. 20'30, Misa Sebastián Vidal. 10'30, Misa Cap. V. Carmen.

MIÉRCOLES, 30. — 8'30, Misa Manuel Plaza. 19'30, Misa María Dolores Pauner Ferrá.

JUEVES, 1. — 8'30, Misa a intención Curia. 19'30, Misa Caridad Miralles.

VIERNES, 2. — 8'30, Misa doña Bernardina. 19'30, Misa Fco. Aniarde.

SABADO, 3. — 8'30, Misa Curia. 19'30, Misa Pilar Serres. 20'30, Misa Cap. V. Carmen.

PUEBLO DE DIOS

Han contraído matrimonio:

Jesús Guitarte y Ariño con Ernestina de los Angeles Pérez y Salazar. Les deseamos mucha felicidad.

Fallecidos:

Carmen Llátser y Borrás, Julio Fernández Pérez, Angela Caballer Burchell, José Nicolau Pla, José Hernández López, Eduardo Albiol Mellor.

A ellos, el descanso eterno. A sus familiares, nuestra condolencia.

PARROQUIA SAN AGUSTIN CULTOS DE LA SEMANA

DOMINGO, 27. — Misa, 9'30. Intención: Pueblo de Dios. Misa, 13. Intención: Sebastián Vidal. Misa, 19. Intención: Josefina Vives. Misa, 20'30. Intención libre.

LUNES, 28. — Misa, 8'30 tarde. Intención: Sebastián Vidal.

MARTES, 29. — FESTIVIDAD DE SAN PEDRO Y SAN PABLO, APOSTOLES. — Misa, 9'30. Intención: Domingo Forner Llátser. Misa, 13. Intención: Sebastián Vidal. Misa, 19. Intención: Familia Vives Sabater. Misa, 20'30. Intención libre.

MIÉRCOLES, 30. — Misa, 8'30 tarde. Intención: Sebastián Vidal.

JUEVES, 1. — Misa, 8'30 tarde. Intención: Sebastián Vidal.

VIERNES, 2. — PRIMER VIERNES DE MES. Misa, 8'30. Intención: Familia Giner Arnau.

SABADO, 3. — Misa, 8'30 tarde. Intención: Sebastián Vidal.

BAUTISMOS CELEBRADOS EL DIA 13 DE JUNIO

José Vicente Samper Bosch, hijo de Vicente y Odila.

Eugenio Mendoza Prudencio, hijo de Eugenio y María.

Susana Esteban Giner, hija de Luis Antonio y Asunción.

Cristian Sebastián Casanova Moya, hijo de Sebastián y Carmen.

José Carlos Pardo Fernández, hijo de José y Carmen.

Alejandro Márquez Giménez, hijo de Alejandro y Clemencia.

Montserrat Chillida Millán, hija de Manuel y Montserrat.

Carina Ferré Tomás, hija de Gilberto y Juana.

Elena Guimaraens Igual, hija de Fernando y Elena.

María del Carmen Martínez Foix, hija de José y Antonia.

Felicidades a los padres y padrinos de los bautizados.

PROCLAMAS MATRIMONIALES

Fulgencio Damián Baños Valls, hijo de Fulgencio y María Dolores. María Dolores García Barrera, hija de José y Carmen.

Rudolf Jonh Broers, hijo de Hendrik Cornylis y Dora Elisabet. Antonia López Fernández, hija de Manuel y Antonia.

OREMOS POR NUESTROS HERMANOS DIFUNTOS

Día 16: Miguel Ortí Miró, casado, de 63 años, Pda. Capsades. E. P. D. Expresamos a los familiares nuestro pésame.

AVISO

— Se recuerda que los días festivos, por la tarde, se celebran dos misas: una, a las 7, y otra, a las 8, que es en valenciano.

HORARIO DE TRENES

A PARTIR DEL 30 DE MAYO DE 1976

DIRECCION VALENCIA

	Salida Barcelona	Salida Vinaroz	Llegada Castellón	Llegada Valencia
EXPRESO	23'50	3'53	5'33	7'28
TRANVIA	—	6'59	8'31	9'55
ELECTROTREN	9'15	12'06	13'02	14'00
TER MARE NOSTRUM ...	12'06	14'50	15'47	16'52
TRANVIA	—	15'43	17'05	18'25
EXPRESO	12'48	16'57	18'17	19'30
ELECTROTREN	15'30	18'26	19'18	20'16
EXPRESO	18'35	22'17	23'26	0'39

DIRECCION BARCELONA

	Salida Valencia	Salida Vinaroz	Llegada Tarragona	Llegada Barcelona
EXPRESO	23'15	2'51	5'12	7'00
EXPRESO	5'05	7'31	9'30	11'10
ELECTROTREN	9'20	11'09	12'37	14'00
TRANVIA	8'50	11'27	14'12	16'00
EXPRESO	9'45	12'20	14'42	16'40
TER MARE NOSTRUM ...	11'40	13'33	15'14	16'38
ELECTROTREN	16'50	18'48	20'14	21'35
TRANVIA	18'39	21'10	Ll. Tortosa	21'52

— A PARTIR DE ESTA FECHA NO CIRCULARA EL TREN TALGO CON DESTINO Y PROCEDENTE DE MADRID.

— NO EFECTUARA PARADA EN VINARAZ EL EXPRESO CON DESTINO Y PROCEDENTE DE SEVILLA.

NOTA: En la Estación de Renfe, en Vinaroz, se expenden billetes para el Electrotren de las 12 con destino a Madrid, enlazando en Valencia con el tren Talgo.

PLAZA DE TOROS - VINARAZ

— Empresa: J. SALVADOR

Mañana domingo, 27 de junio Tarde: 6'30

Lunes, 28 de junio de 1976 A las 11 noche

MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS

ESPAÑA Y MEJICO CANTAN CON

MIGUEL ACEVES MEJIA

Y SUS «MARIACHIS»

Con motivo de las FERIAS y FIESTAS de **SAN JUAN Y SAN PEDRO**, disputándose el «XV TROFEO PEÑA TAURINA DIEGO PUERTA», expuesto en la Delegación de Información y Turismo.

★ STELLA & SHELA ★ MORENO Y ESMERALDA

Con permiso de la Autoridad y si el tiempo no lo impide, se lidiarán, picarán, banderillearán y serán muertos a estoque ¡6 ESCOGIDOS Y BRAVOS TOROS!

★ LAS PAJARES ★ LOS MANITOS

de la prestigiosa ganadería de «SEPULVEDA», de **D. Antonio Sánchez Ortiz**, de SALAMANCA, con divisa: grana y verde; señal: horca en las dos orejas, para las TRES GRANDES FIGURAS DEL TOREO:

★ JULITA DIAZ

Y LA COLABORACION DE:

★ PASTORA DE CORDOBA

Francisco RUIZ-MIGUEL

(Triunfador en todas las Ferias)

Roberto DOMINGUEZ

(La esencia del Toreo)

Francisco Núñez «CURRILLO»

(Triunfador de la Feria anterior)

Con sus correspondientes: CUADRILLAS DE PICADORES y BANDERILLEROS

Martes, 29 de junio de 1976 Tarde: 6'30

PRESENTACION DEL

MAGNO ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL

LOS BOHEMIOS

JOSE-CARLOS BELTRAN

UN NUEVO POETA BUSCA CAMINO

Creo en la poesía
como creo en la vida misma,
porque quizá la poesía
sea la vida más pura.

POETICA
(«Limpia Oscuridad del Alba»)

José Carlos Beltrán Sanz acaba de publicar su primer libro poético «Limpia oscuridad del Alba». Nace en Benicarló, el 5 de mayo de 1953. Cursa sus primeros estudios en el Colegio «La Salle», de su ciudad natal, pasando luego a la Escuela Pericial de Comercio, de Castellón de la Plana, en donde comparte sus estudios con la actividad literaria.

Su quehacer poético se manifiesta a través de la consecución de algunos primeros premios juveniles de ámbito provincial, con distintas lecturas poéticas de su obra en algunos puntos de la región, y como miembro del Grupo Literario «La Herradura», del Colegio Menor de la Juventud «Santa María del Lidón», de Castellón.

A partir de 1969 empieza a publicar en distintas revistas especializadas como «La Valija», «Poesía Hispánica», «Cuadernos Béticos», etc., teniendo a su cargo la sección poética del periódico local «Benicarló Actual». Culmina su breve línea creativa con la salida a la luz de esta su «primera búsqueda», en verso y vida, que representa: «Limpia oscuridad del Alba».

Hemos ido hasta su lugar de estudio para hacerle algunas preguntas que nos definirán su carácter y su pensamiento:

—José Carlos, ¿por qué has escrito este libro?

—Porque toda persona que toma un camino nuevo debe de tratar de conocer si sirve para ello —así se evitarían muchos fracasos—, y junto con la experiencia personal podemos saber la opinión que merecemos de los demás. Casi todo hombre que se manifiesta en el verso debe hacer su «primera búsqueda». En mi caso, sobre lo que más pueda interesarme: la palabra, el hombre y el amor que conjuntamente llenan todo mi existir.

—Antes te he preguntado sobre «el libro», pero ahora dime, ¿por qué escribes «tú» poesía?

—La escribo para tratar de manifestarme al mundo que me ha tocado vivir, tal como creo que soy y, al mismo tiempo, para andar literariamente a la búsqueda del fondo del ser de los que conmigo superan cada día un nuevo eslabón de este lento caminar que es la vida. Escribo «esta» poesía, porque como digo en mi poética:

«Creo en la poesía,
como creo en la vida misma.»

—¿En qué poemática te sitúas?

—Todo cuanto he tratado de plasmar en el verso lo he asimilado leyendo a los autores de la generación del 27, especialmente al valenciano Gil-Albert, a quien tuve el gusto de conocer personalmente en su domicilio de Taquígrafo Martí, 13, de la capital del Reino; en Salinas, Aleixandre, para mi «primera búsqueda» del amor y del hombre; junto con León Felipe para tratar de bucear en el alto significado de la palabra, primera parte de «Limpia oscuridad del Alba».

—¿Qué es lo auténticamente tuyo en esta «primera búsqueda»?

—En principio creo que todos estamos influenciados por alguien, pero yendo más allá de lo que uno puede adquirir a través de la experiencia, creo que lo que más puede definirme es el verso «visualizado». Mi objetivo es el lograr mediante las palabras formar una imagen con ritmo y fondo que, sin necesidad ya de ser leída, llegue al lector.

—Antes se me ha olvidado preguntarte algo básico. ¿Cómo consideras la poesía?

—La considero como mensaje, sentimiento. Como un reflejo del «yo» ha-

cia el «nosotros», o de a un conjunto íntimo del mensaje, el sentimiento y el símbolo.

—¿Tu poesía es la vida o su reflejo?

—Sinceramente creo que es un reflejo de mi vida en plena concomitancia con las otras vidas que han coincidido en mi lento caminar poético y cotidiano.

—¿Cuáles son tus poemas más significativos?

—Si te refieres a los que tengo especial cariño, son tres: «Con el café y el coñac», «Mi padre no es poeta, no» y «Recuerdo del ser», entre otros, dedicados a tres facetas que, personificadas, completan mi camino hasta hoy.

—¿Por qué «Limpia oscuridad del Alba»?

—Si has visto amanecer, llega un momento en que estando todavía en la oscuridad, nos llega un reflejo tenue

de luz que hace indecisa la sombra de la noche, pero que tampoco es claridad del día. Entonces, esta mi «primera búsqueda» no llega a definirme como poeta, aunque es un inicio de una afinidad con el verso.

—Más allá del valor poético de tu obra, te pregunto: ¿Por qué en castellano?

—Porque ha sido la primera lengua en que he sabido expresarme escribiendo. Aunque tengo hecho algo en catalán, me ha costado mucho llegar a escribir en mi verdadera lengua. Ahora estoy preparando un libro en valenciano que pienso titular: «Foc al cor».

—Poéticamente, ¿que actividades realizas?

—Hasta la fecha he ofrecido lecturas de mis versos en Benicarló, Sagunto, Castellón, etc. Llevo la sección poética del «Benicarló Actual» y la formación de un grupo literario que, bajo el nombre de «La Herradura», trata de

divulgar la creación literaria en nuestro ambiente.

—¿Qué me dices de la poesía joven castellanense?

—Tengo una idea fija y si encontrase los medios económicos que subvencionase la publicación de una «Antología de la nueva poesía castellanense de los años setenta», podrían mostrarse una serie de poetas olvidados o no conocidos como Francisco Mezquita, Susy Jovaní, Marcos García Viudez y tantos otros que llegaría a llenar una larga lista que sorprendería a más de uno.

»Por otra parte, tres libros, en lo que llevamos de año, han ofrecido las novedades poéticas provinciales, lo cual es una manifestación viva de que hay «algo», pero que necesitamos una mayor concienciación de todos esos jóvenes que nos desconocen, y más de las personas mayores.

—¿En Benicarló y Vinaroz cómo se manifiesta la poesía?

—Tenemos que pensar que son dos ciudades lo suficientemente grandes como para tener de todo..., hasta poetas. Perdura una falta de unidad y que mediante tertulias, lecturas y otras muchas actividades demos a «nuestra poesía» el valor que se merece.

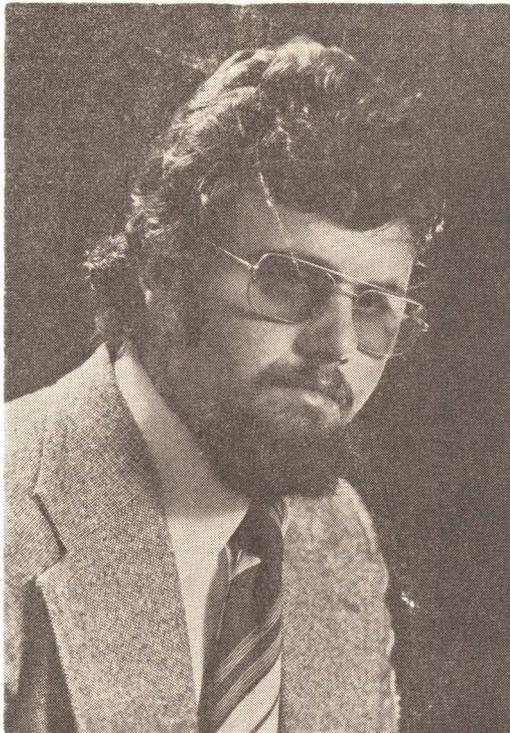
—¿Qué planes tienes para un futuro inmediato?

—Dar lecturas de «Limpia oscuridad del Alba» en aquellos lugares en que tenga ocasión. De momento, en Bechi, Morella, Benicarló y Castellón. Terminar mi libro «Foc al cor» y seguir colaborando en revistas y en todo aquello en que pueda ser útil a los demás.

—Muchas gracias por todo ello, José Carlos. Por último, ¿qué dirías a nuestros lectores?

—Les doy las gracias de haber tenido la paciencia de leer estas líneas y la esperanza de poder comunicarme con ellos en un intento fraternal entre nuestras ciudades vecinas.

J. VTE. GUIMERA ROSSO
(De G. R. I. B.)



SERVICIO

RECAMBIOS

CRECEMOS.

LA CALIDAD DE NUESTRO SERVICIO
NOS OBLIGA A UNA NUEVA
INAUGURACION:

VENTA Y RECAMBIOS
DE CAMIONES Y AUTOBUSES BARREIROS
RECASA

San Francisco, 84
VINAROS

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER
ESPAÑA

La Temporada 1975-76 del Cine-Club "Vinaroz"

Acaba de finalizar una nueva temporada en el Cine Club "Vinaroz", habiendo desarrollado, una vez más, una importante labor. El cine no sólo es un espectáculo (y los que buscan eso, no han podido quedar defraudados, naturalmente), sino que es un Arte; un arte de la comunicación audiovisual, como ahora es moda denominarlo. Y como Arte, el Cine Club ha ofrecido un amplio panorama internacional, al tiempo que ha tratado de entrar en los diferentes valores de cada film, con un coloquio al final de las sesiones: coloquio que en más de una ocasión se han convertido en polémica animada y fructífera.

La temporada 1975-76 dio comienzo el día 3 de octubre del año pasado con el film "UNE AUSSI LONGUE ABSENCE", de Henri Colpi. Siguió (tras el fallo del film "La Noche", de Antonioni) la cinta "TRAIDOR A SU PATRIA", de A. Leven, con Paul Newman en el papel estelar.

En noviembre se pasaron las cintas: "LE TESTAMENT D'ORPHEE", de Jean Cocteau, y "EL SARGENTO YORK", de H. Hawks, con Gary Cooper, debiendo ser suspendida la película "La vuelta del hijo pródigo", del checoslovaco Evald Schrom, a causa del fallecimiento del Generalísimo Franco, lo cual se compensó, días después, con la proyección de la graciosa cinta "LA SUAVE LUZ DE LA LUNA EN LA COLINA", del alemán Wolfgang Liebeneiner.

En diciembre se dieron, además de una serie de interesantes documentales, las películas: "LE RIDEAU CRAMOISI" o "LOS CRIMENES DEL AMOR", de Alexandre Astruc; "LA LEY DEL SILENCIO", de Elia Kazán, y "LE BEAU BRUMMEL", de Henri Beaumont, film éste mudo, interpretado por John Barrymore.

Comenzó 1976 con "LES DAMES DU BOIS DE BOULOGNE", de Bresson, y debió suspenderse la proyección de "Breve encuentro", film que se pasó más adelante. También se proyectó "EL MILAGRO DE MALACHIAS", de Bernard Wicki.

Este mes dieron comienzo las sesiones de Arte y Ensayo, que más adelante reseñaremos.

En febrero se proyectaron los films: "LA CARROSSE D'OR", de Jean Renoir ("LA LLAMADA DEL LAGO", del polaco Witold Lesczinski; fue sustituida por "LA VIDA CRIMINAL DE ARCHIBALDO DE LA CRUZ", de Luis Buñuel), y se dio "BRINGING UP BABY" o "La fiera de mi niña", de Howard Hawks, con Katherine Hepburn y Gary Grant.

Marzo trajo otro fallo, el de "Le Caporal Epinglé", a causa de las huelgas de transportes. Se pasaron los films "LA LLAMADA DEL LAGO" o "LOS DIAS DE MATEO", del polaco Witold Lesczinski, y el film alemán "SEÑALES DE VIDA", de Werner Herzog.

En abril se pasaron "LES PORTES DE LA NUIT", de Marcel Carné, y "OLIVER TWIST", de David Lean, sin que se pasara "¿POR QUE LE DA EL ATAQUE DE LOCURA AL DR. R.?", de Rainer Fassbinder.

Durante mayo se vieron "VIVRE SA VIE", de Jean-Luc Godard; "BRIEF ENCOUNTER", de David Lean, y "COVEC NIJE TICA", de Dusan Makavejev.

Se clausuró la temporada con una cinta fuera de serie, de más de cuatro horas de duración, lo cual se hizo los días 3 y 4 de junio. La película, filmada durante los años 1923 a 1927, fue "NAPOLEON ET LA REVOLUTION", de Abel Gance. Film mudo en origen pero que ha sido sonorizado posteriormente por su autor en colaboración con prestigiosos cineastas franceses, entre los que se cuentan Claude Lelouch.

Temporada, pues, interesante, a pesar de la suspensión de proyecciones por diversas y lamentables causas.

Tras una serie de conversaciones nos adherimos al Club de Cine Amateur, de Benicarló, y desde enero a mayo procedimos a la organización de una sesión mensual de Arte y Ensayo. Ello nos llevó a la presentación, en el cine Capitol, de Benicarló, de las películas siguientes:

"L'AMOUR L'APRES MIDI", de Eric Rohmer.

"LA STRATEGIA DEL RAGNO", de Bernardo Bertolucci.

"MURIEL", de Alain Resnais.

"Los visitantes", de Elia Kazán (doblada).

"LA SALAMANDRE", de Alain Tanner.

Se han pasado, pues, veintisiete films, de los que uno era mudo, otro mudo en origen pero sonorizado, uno en castellano (mejicano) y cuatro americanos doblados al castellano, siendo los otros veinte en versión original subtitulada. Estos se distribuyen así: diez franceses, seis americanos, tres alemanes, dos ingleses, dos polacos y uno de cada uno de los países siguientes: Méjico, Yugoslavia, Italia y Suiza. Lo que sobrepasa la media de tres films al mes, sin contar las suspensiones y los documentales extra, lo cual representa un buen ritmo.

Es evidente la predominancia de las "versiones originales", denominador común en todo Cine Club, por diversos motivos: voces de origen, no manipulación de textos, sincronía perfecta, difusión de idiomas extranjeros, etc.; en fin, mayor respeto a la obra original. Pero, este año, se han pasado cinco films a un cierto sector aún reacio a la subtitulación.

En cuanto a las cintas de auténtica calidad, cabría citarlas prácticamente a todas; sin embargo, hay algunas mal recibidas por el público, por muy diversas causas, cuales son "MURIEL", de Resnais; "BRINGING UP BABY", de Hawks; "BRIEF ENCOUNTER", de Lean..., las dos últimas, especialmente en cuanto a su "antigüedad", y la primera por ser un "experimento" no bien comprendido.

Dos han sido las reposiciones: "LA VIDA CRIMINAL DE ARCHIBALDO DE LA CRUZ" o "ENSAYO DE UN CRIMEN", de Luis Buñuel, y "COVEC NIJE TICA" o "EL HOMBRE NO ES UN PAJARO", de Makavejev.

Por cuanto respecta a las cintas modernas, además de las pasadas en Arte y Ensayo, debemos destacar las del "Joven Cine Alemán", tres films, todos ellos de los últimos años, y entre los que cabe destacar la cinta de Herzog, el autor de "Aguirre".

Es obligado, asimismo, hacer un esbozo de panorama para la próxima temporada, si bien esto es a todas luces prematuro.

Por una parte aún no se ha entrado en contacto con el Club de Cine Amateur, de Benicarló, al efecto de estudiar esta variedad para el próximo curso. Por otra lado se está viendo la posibilidad de organizar en julio un Curso de Cine, con teoría y filmación de cintas en Super-8, en colaboración con otras entidades locales.

Por lo que respecta a proyecciones, se seguirá con los films franceses en V. O., con la aportación de cintas modernas y otras con figuras de relieve, como Jean-Paul Belmondo, Alain Delón, Jean Gabin, Simone Signoret..., y de directores de talla como Alain Robbe-Grillet, Pierre Grenier Deferre, Walerian Borowczyk, Godard, Chabrol...

Se incidirá sobre los fondos de cine germano, continuando con el "Joven Cine Alemán" en cintas de los últimos años, y nombres como los de Reitz, Ziewer, Wicki, Schlöndorff, Rolf..., pero se aportará una amplia visión sobre los grandes realizadores, como Fritz Lang, Murnau, Pabst, Robert Wiener, Paul Wegener..., así como cintas famosas, como "EL ANGEL AZUL", sin por

ello descartar alguna otra "comercial" de calidad, para cubrir sectores menos puristas.

No se recurrirá a la Federación Nacional de Cine Clubs toda vez que sus fondos en 16 mm. están prácticamente agotados, sin descartar la posibilidad de que éstos sean aumentados (al menos se tienen noticias de ello) con cintas, tales como "LOIN DU VIET-NAM" y otras.

Se tratará de hacer alguna sesión de documentales o cortometrajes, que hace un año se pasaron con interés para un sector de asociados; cintas experimentales de Norman McLaren y otros, o films de arte o sobre Arte, así como cine cubano.

Se piensa asimismo en proyecciones de films de 8 mm. de "amateurs", especialmente catalanes, que están llevando a cabo realizaciones de mucho interés. Tenemos catálogos de este "cine alternativo" y muy probablemente puedan llevarse a cabo algunas sesiones.

Como se ve, este panorama es esperanzador y muy amplio. Quizá... haya que pensar también en las cuotas. Las cincuenta pesetas al mes actuales empiezan a ser insuficientes. Véase que ello representa menos de veinticinco pesetas por film, cuando sólo los que se pasan de Arte y Ensayo tienen localidades de cien pesetas en cualquier punto de España. De todos modos esto es prematuro.

Quede con esto una visión de qué es el CINE CLUB "Vinaroz" tanto para aquellos asociados que no disponen de un panorama global, así como para aquellas personas que desconocen nuestra actividad. Para estos últimos diremos, terminando, que las sesiones se dan en la Casa de la Cultura, de Vinaroz, cuya cesión por el Ayuntamiento es a todas luces de agrado, los viernes por la noche; así como que editamos un Boletín mensual de seis páginas, amén de un "suplemento" especial para las sesiones de Arte y Ensayo.

JOSE ANTONIO GOMEZ SANJUAN

Presidente del Cine Club

Se precisa OFICIALA con carnet profesional, buen ambiente de trabajo, condiciones económicas interesantes.

Razón: Peluquería Celia - San Pascual, 57 - VINAROS.

OFICINA COMARCAL DE COLOCACION
REFERENCIA CS/12/557.

Se dan clases a alumnos de E. G. B., de 4 a 6 de la tarde. A partir del 16 de los corrientes, julio y agosto.

Llamar al 45 00 92 o al 45 05 11.

Academia BALMES

VINAROS

CENTRO RECONOCIDO

Formación Profesional Primer Grado, Delineación y Administrativa Comercial

Inscripción e información en Santa Bárbara, 50; en los meses de julio y agosto, de 10 a 12 horas.

Clases de E. G. B. (todos los niveles) y Bachillerato durante JULIO y AGOSTO.

EL VINARÓZ C. de F. ante la próxima temporada

A los fichajes de Bravo, Millán, Grau, Ferrando y Alias se añaden los últimamente efectuados por el Vinaroz C. de F. y que son los siguientes: Guillamón, defensa central, procedente del Calella; Redó, lateral, procedente del Villarreal; Casiano, delantero, procedente del Rapitense, y Reverter, centrocampista, procedente del Alcanar, y Suso «repescado».

Así mismo firmó la cartulina para hacerse cargo de la preparación de la plantilla vinarocense, Vicente Piquer, de 41 años, que estuvo jugando en el Valencia C. de F. por espacio de once años y ha sido integrante de la Selección Nacional. En las temporadas 70-71 y 71-72 fue preparador del Juvenil del Valencia y de la Selección Regional Juvenil. En las temporadas 73-74 y 74-75 estuvo adscrito a los servicios técnicos del Valencia C. de F. y entrenó a su equipo amateur. En la pasada temporada y faltando dieciséis partidos para finalizar, se hizo cargo del Albacete.

*Recordo amb anyorance l'infantesa,
quand el meu poble no era tan bonic,
però nosaltres, això o desconeixiem,
i jugàvem i refem amb delit.
Eren anys de pobressa i de missèria,
ara de grand ben bé ho puc recordar,
profunditxan en el fons de la memòria
el entorn del panorama vislumbat.
Inconformistes alguns de aquella vida
es rebelarent de pasar necessitats,
i desplegaran veles d'esperança,
i anaren a buscar un millor demà.
Aquells que fuxiren de la terra,
a on descansen els seus abantpassats,
són los que en les festes senyalades
se senten, per Vinaròs, enamorats.*

VICENT DE CONILL

REMEMBRANCES

ACTIVIDAD NAUTICA

Siguiendo con el ritmo ascendente en cuanto a realizaciones se refiere de la Sociedad Deportiva Náutica de Vinaroz, el día 29, festividad de San Pedro y San Pablo, se desarrollará la 1.ª REGATA OPTIMIST, organizada por dicha Sociedad, con lo que el plantel de jóvenes regatistas vinarocenses harán su bautismo de fuego frente a las tripulaciones de Valencia y S. Carlos de la Rápita.

Es de señalar la extraordinaria acogida que este tipo de embarcaciones ha tenido en el mundo entero por su facilidad de manejo, no poco precio y la posibilidad de ser tripulada por niños de ambos sexos, desde los 7 años, fomentándose así las aficiones marineras y el cultivo de un deporte sano.

No dudamos que los habitantes de Vinaroz acudirán a presenciar este bonito espectáculo y animarán el debut de esta nueva actividad deportiva.

Nota: El comienzo de la regata será a las 12'30 horas, en lugar de a las 11 como se había señalado en el programa de fiestas.

S. D. N.
VINARÓZ

VINARÓZ C. de F.

Junta General Ordinaria

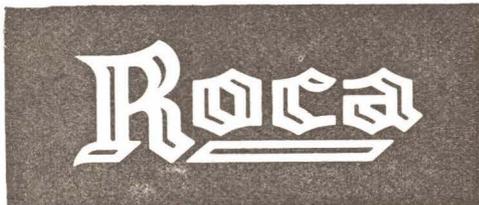
que se celebrará el próximo sábado, día 3 de julio, a las 11 de la noche, en el

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL

bajo el siguiente

ORDEN DEL DIA:

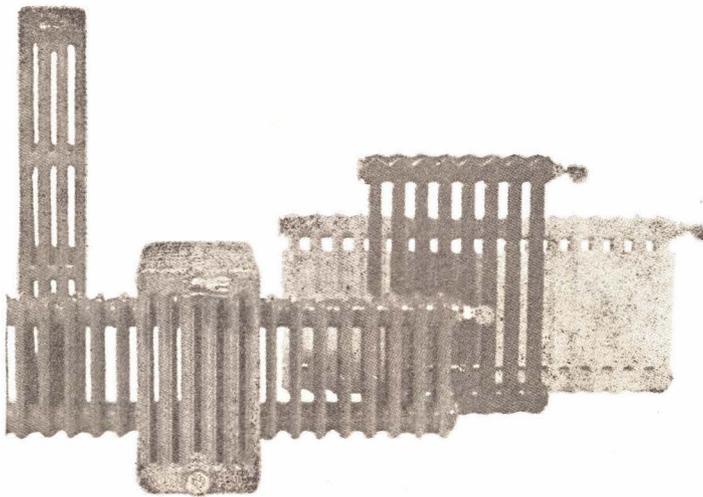
- 1.º Lectura y aprobación, en su caso, del acta precedente.
- 2.º Balance deportivo temporada 1975-76.
- 3.º Balance económico temporada 1975-76.
- 4.º Voto de confianza a la actual Junta Directiva.
- 5.º Cubrir vacantes en la Junta Directiva.
- 6.º Estudio económico para la temporada 1976-77.
- 7.º Ruegos y preguntas.



CLIMATIZACION
AIRE ACONDICIONADO
REFRIGERACION
CALEFACCION
VENTILACION

INDUSTRIAL
LOCALES COMERCIALES
USOS DOMESTICOS
COCINAS, BARES
GRANJAS

- ACONDICIONADORES DE VENTANA
- ACONDICIONADORES TIPO CONSOLA
- ACONDICIONADORES AUTONOMOS
- APARATOS REFRIGERADOS POR AGUA O AIRE
- TORRES DE RECUPERACION
- EVAPORADORES
- HUMIDOSTATOS



Proyectos y presupuestos sin compromiso

ALVARO ALBALAT

Arcipreste Bono, 15 - Teléfono 45 04 97

VINARÓZ

Llegó precedido de justa fama y dejó constancia de ella. El burriense se mostró en una línea de regularidad y en un plano individual cuajó actuaciones realmente portentosas. En el Cervol, con sus galopadas a lo largo y ancho de la banda, levantó oleadas de clamor. Sin lugar a dudas, Javier Borja ha sido el jugador más descolante, el auténtico «divo» del Vinaroz C. de F. 75-76. Cuenta 24 años de edad y ya vistió de albiazul en el estreno de la categoría nacional.

A continuación triunfó rotundamente en la capital del Bajo Ebro, y el poderoso Tarrasa se hizo con sus servicios. Fue uno de los artifices en el codiciado ascenso del cuadro egarense a la categoría de Plata.

Javier Borja Borillo, jugador genial y polémico. Por un motivo u otro siempre en el candelero. Es el sino de la popularidad. Hoy es su turno, por tantos motivos. Vayamos por partes.



—Tu baja del Tarrasa extrañó. ¿Qué dices?

—El primer sorprendido fui yo. Dauder contaba conmigo, pero alguien tuvo interés en fastidiarme.

—¿Sabes quién fue?

—Claro que sí, no quiero citar el nombre. Allá él.

—¿Tenías puesto en el equipo?

—Titulares en la actualidad estaban en el banquillo cuando se ascendió y así les luce el pelo. Lo siento por Dauder, excepcional técnico.

—¿Caerá el Tarrasa?

—En teoría sí, pero ya conosco las bromas del fútbol.

—Con la libertad te llovieron las ofertas. ¿Es así?

—Efectivamente. Casi todos los equipos del Grupo Tercero

se insinuaron. Me quedé en Vinaroz.

—¿Por qué?

—Tal vez el destino. Vine a ver a los amigos, y Sebastián Vidal (e. p. d.), con el que me unía una sincera amistad, me hizo una muy interesante proposición y zanjado el asunto.

—En tu haber treinta y seis actuaciones oficiales. ¿Satisfecho de ello?

—Lástima el fallar cuatro partidos. Dos por tarjetas y otro por lesión. Jugué siempre a tope, con total entrega, y en este plan me marchó con la cara bien alta.

—Premio para el Levante U. D. ¿Justo vencedor?

—Desde luego. Con una plantilla amplia y de cierta calidad, jugaba con ventaja y sacó el pertinente provecho. Mi felicitación.

—El Vinaroz C. de F. 75-76, cara y cruz. ¿Qué pasó?

—Había un excelente equipo base y cuando fallaron algunas piezas por el motivo que fuere, a padecer. Con una plantilla corta, pocos milagros.

—Borja, jugador comodín. Se-
guía de goles. ¿Te va la vanguardia?

—El mister es el que decide la alineación y yo procuro adaptarme a donde me colocan. En definitiva, lo importante es estar en el campo.

—Pepe Villar no resistió. ¿Qué concepto te merece?

—Como persona, un fuera de serie. Como técnico, ya es harina de otro costal. A mí no me convenció.

—Se te acusa de jugador conflictivo, discoló, incordiante, un poco «cucu». ¿Lo eres?

—No será tanto, digo yo. Lo que sucede es que me gusta hablar en directo y ya se sabe, cuando dices las verdades, se pierden... Muchas veces he sido portavoz del sentir de mis compañeros y luego el «chinche» yo. El capitán, el líder, lo ha de ser con todas sus consecuencias. En fin, así se escribe la historia. A qué extenderse más, no vale la pena.

—El público de Vinaroz, la hinchada del Cervol, está con el jugador. ¿De acuerdo?

—Totalmente. La afición vinarocense es extraordinaria. El público es soberano y el jugador a lo suyo. El que cierto sector se metiese conmigo alguna vez, no lo tengo en cuenta. Ya te dije antes que en el terreno de juego me vacié en defensa de la camiseta del Vinaroz. Como una flor no hace mayo, esta es la cuestión.

—A trancas y barrancas se

salvó la permanencia. ¿Temiste por lo peor?

—Demasiado nerviosismo en todos los aspectos. El buen arranque inicial pesó lo suyo y hubo justicia. Para celebrar el suceso, los jugadores nos reunimos en una comida.

—El Vinaroz C. de F. pretende renovarse. Pasaporte a ocho jugadores. ¿Cuál es tu punto de vista?

—Bien está airearse, pero la decisión la encuentro fuerte y precipitada. La repesca de Suso apoya mi idea.

—¿Has sido un jugador caro?

—Yo creo que rendí a nivel de lo estipulado. Estamos en paz.

—¿Te gustaría volver al Vinaroz?

—Desde luego. Aquí me encuentro como en mi propia casa. La vida, ya sabes, da muchas vueltas.

—¿Se acusará tu baja?

—Qué va. De jugadores hay a granel y los que vengan tratarán de superarse.

—Se dice por ahí que el Sabadell te ofrece poco menos que el oro y el moro. ¿Cierto?

—Estoy en contacto con el cuadro vallesano y con otros equipos. Me hace gran ilusión jugar en Segunda, y en última instancia, lograr un nuevo ascenso.

—oOo—

Para Javier hoy es un día sonado. Al atardecer su vida tomará otros derroteros. La gentil guapa y simpática Rosa María será su compañera para siempre. Javier y Rosa María, eterna felicidad.

ANGEL



autonet

LAVADO AUTOMÁTICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 - Tel. 45 16 47

VINARAZ

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO